

I, _____ have been told by the Himawari Preschool about this Michigan law:
(R400.5102(2)(c))

1. Abuse and Neglect of children is against the law
2. Himawari Preschool has a duty to report any child abuse or neglect (see below)
3. The law says that we must report any child abuse or neglect to a government agency.

_____ Date _____ Signature

The Himawari Preschool's child abuse and neglect policy

Himawari Preschool is a licensed child care center. Therefore, the law says that we must report any child abuse or neglect that we know. Also, we must report any child abuse or neglect that we think might have happened. Himawari Preschool is very serious about child abuse and neglect, and we will report any child abuse or neglect that we know about, or that we think may have happened.

参考 日本語訳 *下記には記入不要です

私、_____ (名前)、はこのミシガンの法律について、ひまわり幼稚園から説明を受けました。(R400.5102 (2) (c))

1. 幼児虐待と育児放棄は法律に違反しています。
2. ひまわり幼稚園は、どんな児童虐待、あるいは育児放棄でも報告する義務を持っています。(下記参照)
3. ひまわり幼稚園は、どんな児童虐待、あるいは育児放棄でもミシガン政府に報告することが法律で定められています。

ひまわり幼稚園 幼児虐待と育児放棄についての方針

ひまわり幼稚園は、ミシガン州に認定された保育施設です。そのため私たちは、私たちが知っているどんな児童虐待、あるいは育児放棄でも報告することが法律で定められています。また、児童虐待、あるいは育児放棄の疑いがある場合も報告しなくてはなりません。ひまわり幼稚園は、児童虐待と育児放棄について報告する責任があり、私たちが知っている、あるいはその疑いのある幼児虐待・育児放棄を報告します。